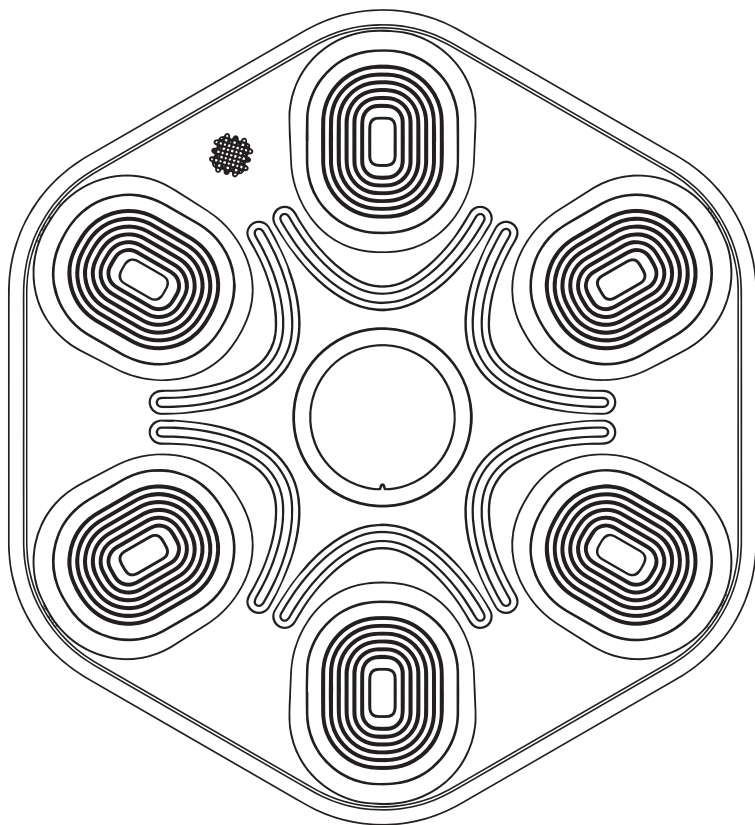


**Machine De Boxe
Électronique Et Musicale
Musical Boxing Machine
Máquina De Boxeo
Electrónica Y Musical**



Assembly instructions/Instructions d'assemblage/Instrucciones de montaje.

Check the completeness of the parts by spreading them out on an empty space before proceeding with the assembly and remove the packaging (which you will keep out of the reach of children. Plastic bags are dangerous for children!

Vérifiez l'exhaustivité des pièces en les étalant sur un espace vide avant de procéder au montage et enlevez les emballages (que vous tiendrez hors de portée des enfants. Les sacs en plastique sont dangereux pour les enfants !

Compruebe la exhaustividad de las piezas extendiéndolas en un espacio vacío antes de proceder con el montaje y retire el embalaje (que deberá mantener fuera del alcance de los niños. ¡Las bolsas de plástico son peligrosas para los niños!

Afin de garantir un fonctionnement optimal de ce produit, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Veuillez lire les consignes de sécurité et utiliser le produit tel que décrit dans ce manuel pour éviter les risques de blessures liés à l'utilisation du produit.
- Ce manuel fait partie du produit, veuillez conserver ce manuel pour toute référence. Si vous donnez ce produit à une autre personne, le manuel doit également lui être transmis.

LIRE CE MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION

ATTENTION ! Destiné pour usage intérieur uniquement.

ATTENTION ! Surveillance d'un adulte nécessaire.

ATTENTION ! Réservé à un usage familial.

Instructions de sécurité – Mise en garde

Afin de réduire le risque de blessures liées à l'utilisation de ce produit, lisez et respectez les instructions de sécurité et les mises en garde suivantes avant d'utiliser votre produit.

Chaque utilisateur doit impérativement prendre connaissance des recommandations du fabricant tant sur le montage, que l'utilisation ou l'entretien du produit en lisant attentivement ce manuel.

- Une mauvaise utilisation est dangereuse et peut causer de sérieuses blessures.
- Tenez les enfants éloignés pendant le changement de position et veillez au bon blocage de position de votre produit.
- Tenez toujours les jeunes enfants et les animaux éloignés de votre produit(que ce soit pendant le montage, pendant l'utilisation et même pendant l'entreposage/stockage/non utilisation).
- Ne modifiez pas le produit original.
- Avant chaque utilisation, veillez à vérifier l'état de votre produit (y compris le serrage des vis...). Remplacez toute pièce montrant des signes d'usure, défectueuse ou manquante.
- Le produit doit être conservé dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, à des températures « intérieures habitation » et d'éventuels rongeurs.
- Utilisation intérieure uniquement.
- Sécurisez votre produit de toute utilisation non avertie, non autorisée, non supervisée ou détournée et notamment par des enfants.
- Ne pas s'appuyer, grimper, s'asseoir ou se mettre debout sur le produit.
- N'insérez aucun corps étranger dans les ouvertures ou les interstices du produit, vous risqueriez d'endommager sa structure ou vous blesser. Ne versez pas de liquides sur le produit.

LISEZ ET SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE SECURITE ET MISE EN GARDE

Instructions d'assemblage

L'assemblage du produit doit être soigneusement effectué par un adulte.

Entretien et maintenance

Notre société garantit la disponibilité à la vente de pièces détachées conformes ou adaptables au produit pendant 2 ans, date de facture faisant foi.

L'utilisation de votre produit est soumise aux effets de l'usure et de la dégradation naturelle.

Cela nécessite des opérations d'entretien et de maintenance régulières.

Le produit et ses accessoires ne nécessitent aucun entretien particulier en conditions d'utilisations normales.

Cependant, en tant qu'utilisateur, vous vous devez de vérifier la bonne fixation des pièces et l'état des composants soumis à l'usure.

Remplacez toute pièce montrant des signes d'usure, défectueuse ou manquante.

Pour réparer le produit, il faut utiliser des pièces originales uniquement.

N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer le produit. Utilisez un chiffon doux voire légèrement humide (eau claire) pour nettoyer les saletés et les poussières.

Si une des conditions décrites précédemment ou tout autre élément pouvant causer des blessures est détecté, le produit devra être démonté ou interdit d'utilisation soi(en)t réparé(s) le produit doit être stockée dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, à des températures « intérieures habitation » et d'éventuels rongeurs. Ne rien stocker sur votre produit.

En cas de démontage, nous vous conseillons de remettre celui-ci soigneusement dans son emballage d'origine. Prenez soin de bien conserver toutes les vis et écrous nécessaires à la bonne tenue de votre produit.

Instructions d'utilisation

Il est de la responsabilité du propriétaire :

- De garantir que tous les utilisateurs du produit sont suffisamment informés de toutes les consignes de sécurité (se référer au paragraphe : Instructions de sécurité-Mise en garde).
- De garantir les bonnes conditions d'installation.
- De vérifier, avant son utilisation, que le produit a été monté correctement et que des vérifications sont faites avant chaque utilisation. Nous ne serons être tenus pour responsable de toute forme de dommages directs, indirects ou spéciaux causés lors de l'utilisation du produit. Ceci s'applique également aux pertes financières par vol, perte de biens, perte de revenus / services et profits, perte de satisfaction dans le produit, coûts de l'installation, mise au rebut, dommages causés par des intempéries et l'environnement ainsi qu'à tout autre type de dommages.

Garantie

Sous réserve du bon suivi d'utilisation, outre une quelconque garantie imposée en vertu de la législation en vigueur, notre société garantit ce produit contre tout défaut de matériaux ou de construction. Cette garantie s'applique compter de la date d'achat. Veillez à conserver facture ou ticket de caisse d'origine en vue d'une quelconque demande de prise sous garantie. Cette garantie est limitée à la réparation et/ou remplacement des pièces défectueuses.

La garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial. Celle-ci s'annule en cas de revente de l'appareil. Si le produit est vendue par un distributeur ou un agent, celui-ci n'est pas habilité par le fabricant à donner des garanties supplémentaires excepté celles mentionnées dans ce document, ni à préjuger de la prise en garantie. Après analyse de votre dossier, notre service après-vente appréciera, à sa seule discrétion, sa défectuosité.

Cette garantie ne couvre pas les dommages ou la perte dus :

- Aux dommages résultant des conditions climatiques comme l'humidité ou décoloration.
- Au non-respect des instructions de montage. Un montage ou démontage inapproprié du produit.
- A une mauvaise utilisation, une négligence ou un emploi inapproprié du produit ou de ses composants.

Toute modification, de quelque nature que ce soit, du produit d'origine annule cette garantie. Pour obtenir les services de la garantie, le propriétaire devra fournir :

- Date achat
- Référence du produit
- Photo de la facture ou ticket de caisse d'origine
- Photos du produit

Conformément à la réglementation, les frais de transport éventuels seront à la charge du propriétaire.

To ensure optimal use of this product, please follow the instructions below:

- Before using this product, please read this instruction manual carefully.
- Please read the safety instructions and use the product as described in this manual to avoid any risk of injury related to the use of the product.
- This manual is part of the product, please keep it for future reference. If you give this product to another person, the manual should also be passed on to them.

READ THIS MANUAL BEFORE USING

ATTENTION ! Intended for indoor use only.

ATTENTION ! Adult supervision required.

ATTENTION ! Intended for family use.

Safety Instructions – Warning

To reduce the risk of injury from the use of the product, read and follow the following safety instructions and warnings before using your product.

Each user must imperatively take note of the manufacturer's recommendations on assembly, use and maintenance of the product by reading this manual carefully

- Improper use is dangerous and can cause serious injury.
- Keep children away during the change of position of the product and ensure that your product is correctly locked in position.
- Always keep young children and pets away from your product(whether during assembly, use and even during storage/storage/not in use).
- Do not modify the original product.
- Before every use, check the condition of your product(including the tightness of the screws...). Replace any part that shows signs of wear, defects, or if missing.
- The product must be stored in a dry place, away from humidity, at "indoor living" temperatures.
- Indoor use only.
- Secure your product against any uninformed, unauthorized, unsupervised or misused use, in particular by children.
- Do not lean, climb, sit or stand on the product.
- Do not insert any foreign object into the openings or gaps of the product, you could damage its structure or injure yourself. Do not pour liquids on the product.

READ AND FOLLOW SAFETY AND WARNING INSTRUCTIONS

Assembly instructions

The assembly of the product must be carefully carried out by an adult.

Care and maintenance

Our company guarantees the availability for sale of spare parts for 2 years, date of invoice being taken as proof. The use of your product is subject to the effects of wear and natural degradation.

This requires regular servicing and maintenance. The product and its accessories do not require any particular maintenance under normal conditions of use. However, as a user, you must check that the parts are securely fastened and the condition of the components.

Replace any part that shows signs of wear.

To repair the product, use only original parts.

Do not use abrasive products to clean the product. Use a soft or even slightly damp cloth (clear water) to clean dirt and dust. If any of the conditions described above or any other element that could cause injury is detected, the product must be disassembled or prohibited from use until the damage(s) are fixed.

The product must be stored in a dry place, away from humidity, at "indoor living" temperatures. Do not store anything on your product.

In case of disassembly, we advise you to store it back carefully in its original packaging. Keep all the screws and nuts necessary for the good use of your game product.

Instructions for use

It is the responsibility of the owner:

- To guarantee that all users of the product are well informed of all the safety instructions.
- To guarantee good installation conditions.
- To check, before use, that the product has been assembled correctly.

We will not be liable for any form of direct, indirect or special damages caused during the use of the product. This also applies to financial losses through theft, loss of property, loss of revenue/services and profits, loss of product satisfaction, installation costs, disposal, weather and environmental damage and any other type of damage.

Warranty

Provided that a good use was followed, our company guarantees this product against any manufacturing or materials defects. This warranty applies from the date of purchase. Make sure you keep the original invoice or receipt for any warranty claim. This warranty is limited to the repair and/or replacement of defective parts.

The warranty only applies to the original buyer. It is canceled in the event of resale of the product. If the product is sold by a distributor or an agent, the latter is not authorized by the manufacturer to give additional guarantees except those mentioned in this document.

After analysis of your file, our customer service will assess at its sole discretion the defect. This warranty does not cover damage or loss due to:

- Damages resulting from climatic conditions such as humidity or discoloration.
- Non-compliance with assembly instructions. Improper assembly or disassembly of the product.
- Misuse, negligence or improper use of the product or its components.
- Any modification of any kind to the original product voids this warranty.

To activate the warranty, the owner will be required to provide:

- Purchase date
- Product reference
- Picture of the original invoice or receipt
- Pictures of the product's defect

In accordance with the regulations, any transport costs will be borne by the owner.

Para asegurar un uso óptimo de este producto, siga las siguientes instrucciones:

- Antes de usar este producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Lea las instrucciones de seguridad y use el producto como se describe en este manual para evitar cualquier riesgo de lesión relacionado con el uso del producto.
- Este manual forma parte del producto, guárdelo para futuras consultas. Si le da este producto a otra persona, también se le debe entregar el manual.

LEA ESTE MANUAL ANTES DE USAR

ATENCIÓN ! Diseñado solo para uso en interiores.

ATENCIÓN ! Se requiere supervisión de un adulto.

ATENCIÓN ! Destinado a uso familiar.

Instrucciones de seguridad: advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones por el uso del producto, lea y siga las siguientes instrucciones y advertencias de seguridad antes de usar su producto.

Cada usuario debe obligatoriamente tomar nota de las recomendaciones del fabricante sobre montaje, uso y mantenimiento de la producto leyendo atentamente este manual.

- El uso inadecuado es peligroso y puede causar lesiones graves.
 - Mantenga alejados a los niños durante el cambio de posición del producto y asegúrese de que su producto esté correctamente bloqueada en su posición.
 - Mantenga siempre a los niños y los animales alejados de su producto (ya sea durante el montaje, el uso e incluso durante el almacenamiento/almacenamiento/sin uso).
 - No modifique el producto original.
 - Antes de cada uso, compruebe el estado de su producto (incluido el apriete de los tornillos...).
- Reemplace cualquier pieza que muestre signos de desgaste, defectos o faltantes.
- el producto debe almacenarse en un lugar seco, lejos de la humedad, a temperaturas de "vida interior".
 - Solamente para uso en interiores.
 - Asegure su producto contra cualquier uso no autorizado, sin supervisión o mal uso, en particular por parte de los niños.
 - No se apoye, trepe, siente ni se pare sobre el producto.
 - No introduzca ningún objeto extraño en las aberturas o huecos del producto, podría dañar su estructura o lesionarse. No vierta líquidos sobre el producto.

LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

Instrucciones de montaje

El montaje del producto debe ser realizado cuidadosamente por un adulto.

Cuidado y mantenimiento

Nuestra empresa garantiza la disponibilidad para la venta de repuestos durante 2 años, tomándose como prueba la fecha de la factura.

El uso de su producto está sujeto a los efectos del desgaste y la degradación natural. Esto requiere servicio y mantenimiento regulares.

el producto y sus accesorios no requieren ningún mantenimiento particular en condiciones normales de uso. No obstante, como usuario, debe comprobar que las piezas estén bien sujetas y el estado de los componentes.

Reemplace cualquier pieza que muestre signos de desgaste.

Para reparar el producto, utilice únicamente piezas originales.

No utilice productos abrasivos para limpiar el producto. Utilice un paño suave o ligeramente humedecido (agua limpia) para limpiar la suciedad y el polvo.

Si se detecta alguna de las condiciones descritas anteriormente o cualquier otro elemento que pueda causar lesiones, se debe desarmar el producto o prohibir su uso hasta que se reparen los daños.

El producto debe almacenarse en un lugar seco, lejos de la humedad, a temperaturas de "vida interior". No guardes nada en tu producto. En caso de desmontaje, le recomendamos que lo guarde con cuidado en su embalaje original.

Conserve todos los tornillos y tuercas necesarios para el buen uso de su producto de juego.

Instrucciones de uso

Es responsabilidad del propietario:

- Verificar que todos los usuarios del producto estén bien informados de todas las instrucciones de seguridad.
- Garantizar buenas condiciones de instalación.
- Comprobar, antes de su uso, que el producto se ha montado correctamente.

No asumimos la responsabilidad por ningún tipo de daño directo, indirecto o especial causado durante el uso del producto. Esto también se aplica a las pérdidas financieras por robo, pérdida de propiedad, pérdida de ingresos/servicios y ganancias, pérdida de satisfacción del producto, costos de instalación, eliminación, daño climático y ambiental y cualquier otro tipo de daño.

Garantía

Siempre que se haya seguido un buen uso, nuestra empresa garantiza este producto contra cualquier defecto de fabricación o de materiales.

Esta garantía se aplica a partir de la fecha de compra. Asegúrese de conservar la factura o el recibo original para cualquier reclamación de garantía. Esta garantía se limita a la reparación y/o sustitución de piezas defectuosas.

La garantía solo se aplica al comprador original. Se cancela en caso de reventa del producto. Si el producto es vendido por un distribuidor o un agente, este último no está autorizado por el fabricante para dar garantías adicionales a las mencionadas en este documento

Tras el análisis de su caso, nuestro servicio de atención al cliente valorará a su exclusivo criterio el defecto.

Esta garantía no cubre daños o pérdidas debido a:

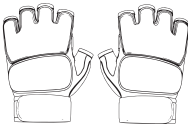
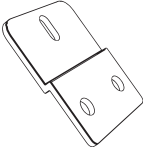
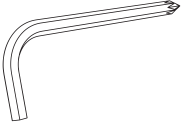
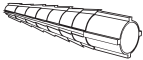
- Daños resultantes de condiciones climáticas como la humedad o la decoloración.
- Incumplimiento de las instrucciones de montaje. Montaje o desmontaje inadecuado del producto.
- Mal uso, negligencia o uso indebido del producto o de sus componentes.
- Cualquier modificación de cualquier tipo a el producto original anula esta garantía.

Para activar la garantía, el propietario deberá proporcionar:

- Fecha de compra
- Referencia del producto
- Foto de la factura o recibo original
- Fotos del defecto del producto.

De conformidad con la normativa, los gastos de transporte correrán a cargo del propietario.

Liste des pièces / Part List / Lista de

1  Machine de boxe Boxing machine Máquina de boxeo 1 p	2  Gants Gloves Guantes 2 p	3  Crochet velcro Velcro hook Gancho de velcro 2 p
4  Boucle velcro Velcro loop Bucle de velcro 2 p	5  Câble de chargement Charging cable Cable de carga 1 p	6  Tampon en plastique Plastic pad Almohadilla de plástico 2 p
7  Clé allen Wrench Llave Allen 1 p	8  Vis x 15mm Screw x 15mm Tornillo x 15mm 4 p	9  Vis x 26mm Screw x 26mm Tornillo x 26mm 2 p
10  Vis d'expansion Expansion screw Tornillo de expansión 2 p	11  Rondelle Washer Arandela 2 p	

Opération / Operation / Operación:



ON / OFF : Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer et éteindre l'appareil.

Après une minute d'inactivité, la lumière de la boîte passe au mode de battement de la musique.

Si le Bluetooth n'est pas connecté, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de trois minutes. Le Bluetooth est en attente de connexion lorsque l'appareil est mis sous tension.
Nom du Bluetooth : WS Boxing Machine.

Appuyez sur le bouton Audio pour activer et désactiver l'effet sonore de la percussion : l'affichage « ON » est activé et l'affichage « OFF » est désactivé.

Appuyez sur le bouton Mute pour activer et désactiver le son de la machine de boxe.

Changement de mode : Appuyez sur le bouton Mode pour changer de mode, le cycle P01-P10 est commuté. P01 est le mode musique, les lumières clignotent en fonction du rythme de la musique sur votre téléphone. P02 - P09 sont des modes programmés prédéfinis, P10 est le mode aléatoire.

Vitesse : Appuyez sur le bouton de vitesse pour régler la vitesse de frappe, cycle H01-H09. P01 est le mode musique, il change automatiquement de vitesse en fonction du rythme de la musique sur votre téléphone.

Volume : Appuyez longtemps sur le bouton Mode pour augmenter le volume, appuyez longtemps sur le bouton Speed pour diminuer le volume.

ON / OFF: Press and hold the power button for 2 seconds to switch the machine on and off.

After no key operation and strike for one minute, the boxing light switches to the music beating mode, the key operation or strike automatically exits.

If the Bluetooth is not connected, it will automatically shut down after three minutes. The Bluetooth is standby for connection when the machine is powered on. Bluetooth name: WS Boxing Machine.

Press the Audio button to turn ON and OFF the percussion sound effect: the display "ON" is turned on, and the display "OFF" is turned off.

Press the Mute button to turn ON and OFF the sound of the boxing machine.

Switch Mode: Press the Mode button to switch mode, P01-P10 cycle switch. P01 is music mode, the lights will flash according to the rhythm of music on your phone. P02 - P09 are preset programmed modes, P10 is random mode.

Speed: Press the speed button to adjust the strike speed, H01-H09 cycle. P01 is music mode, it automatically switches speed according to the rhythm of music on your phone.

Volume: Long press the Mode button to increase the volume, long press the Speed button to decrease the volume.

ENCENDIDO / APAGADO: Mantén pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para encender y apagar el dispositivo. Tras un minuto de inactividad, la luz de la caja cambia al modo de ritmo musical.

Si el Bluetooth no está conectado, el dispositivo se apagará automáticamente al cabo de tres minutos. El Bluetooth espera a ser conectado cuando se enciende el dispositivo. Nombre del Bluetooth: WS Boxing Machine.

Pulse el botón Audio para activar y desactivar el efecto de sonido de percusión: se activa la indicación «ON» y se desactiva la indicación «OFF».

Pulse el botón Mute para activar y desactivar el sonido de la máquina de boxeo.

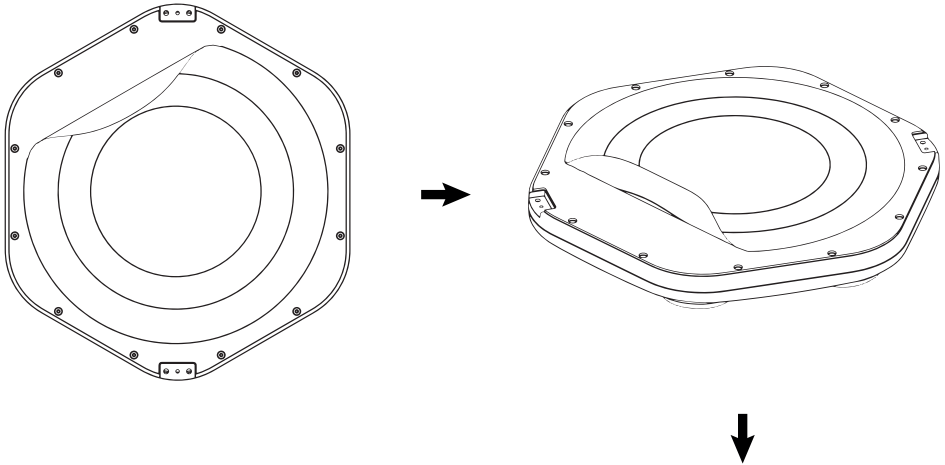
Cambio de modo: Pulse el botón Mode para cambiar el modo, se conmuta el ciclo P01-P10. P01 es el modo música, las luces parpadean según el ritmo de la música de tu teléfono. P02 - P09 son modos programados preestablecidos, P10 es el modo aleatorio.

Velocidad: Pulse el botón de velocidad para ajustar la velocidad de escritura, ciclo H01-H09. P01 es el modo música, cambia automáticamente la velocidad según el ritmo de la música de su teléfono.

Volumen: Pulsa prolongadamente el botón Modo para subir el volumen, pulsa prolongadamente el botón Velocidad para bajar el volumen.

Données techniques: Entrée : 5 V CC. Puissance : 5W Tension de fonctionnement : 5 V Batterie : 2000 mA Nom Bluetooth : WS Boxing Machine	Mise en charge: Utilisez le chargeur de téléphone portable (5 V/1 A-2 A) pour charger via le câble de type C fourni. Le montage de la machine de boxe doit être considéré à proximité de la position de la prise murale.
Technical Data: Input: DC 5V Power: 5W Working Voltage: 5V Battery: 2000mA Bluetooth name: WS Boxing Machine	Charging: Use the mobile phone charger (5V/1A-2A) to charge via the attached Type C cable. Mounting boxing machine should be considered close to the wall socket position.
Datos técnicos: Entrada: CC 5 V Potencia: 5W Voltaje de funcionamiento: 5V Batería: 2000 mA Nombre de Bluetooth: WS Boxing Machine	Cargando: Utilice el cargador de teléfono móvil (5V/1A-2A) para cargar mediante el cable tipo C adjunto. Se debe considerar montar la máquina de boxeo cerca de la posición del enchufe de pared.

Installation / Installation / Instalación:

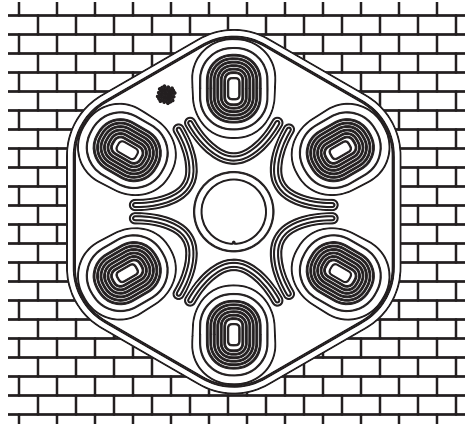


Option 1 / Option 1 / Opción 1

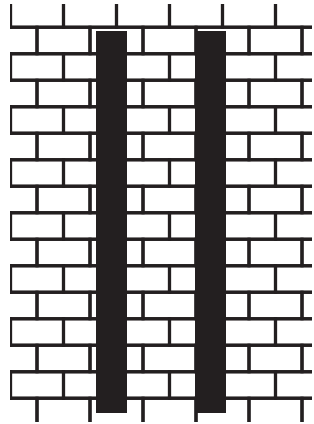
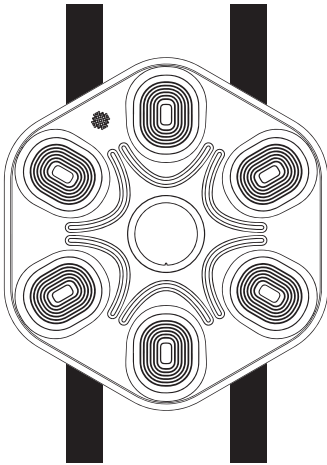
Décollez le film blanc derrière le ruban adhésif noir et collez-le au mur.

Peel off the white film behind the black adhesive tape and stick to the wall.

Retire la película blanca detrás de la cinta adhesiva negra y péguela a la pared.



Installation / Installation / Instalación:

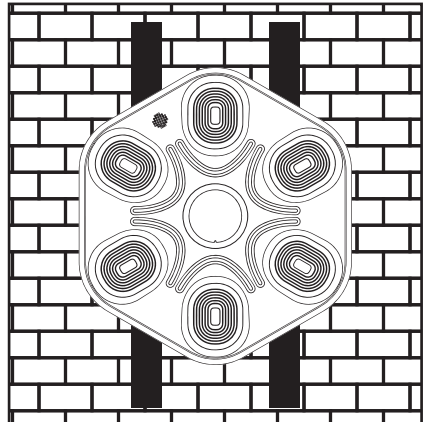


Option 2 / Option 2 / Opción 2

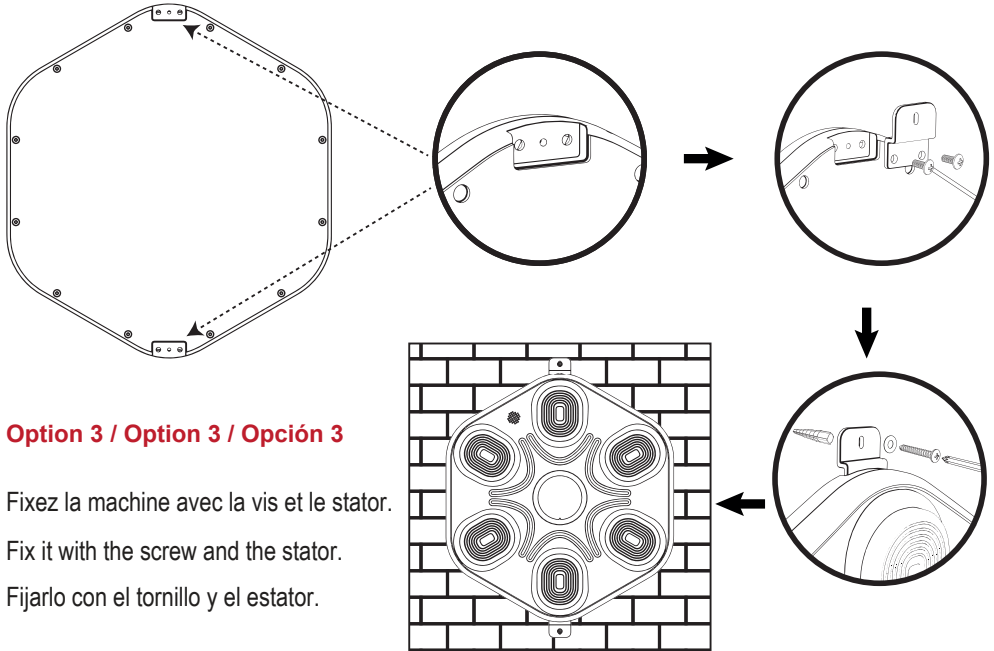
Découpez la zone droite sur le film blanc et collez le court crochet Velcro, puis collez la longue boucle Velcro sur le mur.
Collez le crochet et la boucle ensemble.

Cut out right area on white film and stick the short Velcro hook, and stick the long Velcro loop on the wall.
Stick the hook and loop together.

Recorte el área derecha de la película blanca y pegue el gancho de velcro corto y pegue el bucle de velcro largo en la pared.
Pegue el gancho y el bucle juntos.



Installation / Installation / Instalación:



Option 3 / Option 3 / Opción 3

Fixez la machine avec la vis et le stator.

Fix it with the screw and the stator.

Fijarlo con el tornillo y el estator.

Prudence:	Caution:	Precaución:
1. N'utilisez pas le produit dans les 30 minutes suivant un repas. 2. Le produit ne doit pas être utilisé pendant la grossesse ou les règles. 3. Il est interdit de laver le produit, mais vous pouvez l'essuyer avec un chiffon. 4. Le produit doit être chargé lorsqu'il est automatiquement éteint. Doit être facturé tous les 15 jours. 5. Le produit doit être chargé pendant 30 minutes après sa réception. 6. Il est recommandé de porter des gants de boxe. 7. Il est interdit de démonter le produit sans autorisation.	1. Do not use it within 30 minutes after a meal. 2. It should not be used during pregnancy or menstruation. 3. It is forbidden being washed, can be wiped with a rag. 4. It should be charged when it is power off automatically. Should be charged every 15 days. 5. It should be charged for 30 minutes after receiving it. 6. It is recommended to wear boxing gloves. 7. It is prohibited to disassemble the product without permission.	1. No lo use dentro de los 30 minutos posteriores a una comida. 2. No debe usarse durante el embarazo o la menstruación. 3. Está prohibido lavarlo, se puede limpiar con un trapo. 4. Debe cargarse cuando se apaga automáticamente. Se debe cobrar cada 15 días. 5. Se debe cargar durante 30 minutos después de recibirlo. 6. Se recomienda utilizar guantes de boxeo. 7. Está prohibido desmontar el producto sin permiso.

PO NO°:CTW158

Norme/Norm/Normativa:

IEC 62368-1(2014) + IEC 62471(2006) + IEC 62133-2(2017)/AMD1:2021

Name of the importer/Importé par/Importado por:

WONDERS SAS

176,Avenue Charles de Gaulle – 92522 Neuilly-sur-Seine – France

Fabriqué en RPC/Made in China/Fabricado en China

